

Newsletter from the Independent Living Center

October 2013

Dear friends and supporters,

Here we are once again with a new newsletter from The Independent Living Center for October 2013. Our teenagers had a vacation from school this month. Some of the teenagers went out to work during their holiday from school; they got a good experience with their work. There were many different groups of kind people coming to visit and organized activities for our children all month.

เดือนตุลาคม น้องๆ เยาวชนบ้านอินดิเพนเดนทูปิดภาคเรียนกันแล้วค่ะ ปิดภาคเรียนเดือนนี้ นอกจากกิจกรรมที่น้องๆ เยาวชนได้เข้าร่วมกันแล้ว ยังมีน้องๆ เยาวชน 3 คน คือ เจมส์ เฟิร์น ทราวย ยังได้รับโอกาสไปทำงานในช่วงปิดภาคเรียนอีกด้วยค่ะ และน้องๆ ก็ได้ทำกิจกรรมมากมายกับผู้ใหญ่ใจดีที่มาเยี่ยม เราชมภาพกิจกรรมที่น้องๆ ส่วนใหญ่ทำกันดีกว่าค่ะ



On the 4th of October all the teenagers had good activities to do together on their vacation from school. They had seminar with instructors in “The Planning of life Topic” and then they to give thought on how to plan their life to be better for the future. There were many activities in this camp and all activities were useful experience for them.

วันที่ 4 ตุลาคม พ.ศ. 2556 ประเดิมกิจกรรมแรกของการปิดภาคเรียนโดยการเข้าร่วมอบรมกิจกรรมค้นหาตัวตนและวางแผนอนาคต ซึ่งมีพี่ๆ ที่ได้จัดค่ายทักษะชีวิตมาเป็นวิทยากรให้กับน้องๆ งานนี้มีกิจกรรมฝึกกระบวนการคิดที่ทั้งโหด มันส์ ฮา กันเลยทีเดียว



On the 10th of October the owner of Siam Park City invited all the teenagers to the park. They were able to play all the fantastic toy machines there and they also had special food and a light meal for them. That day, our teenagers were very happy with all toy machines and enjoyed doing all activities that day. We would like to give them our sincere thanks for their kindness.

วันที่ 10 ตุลาคม พ.ศ. 2556 บริษัทซีทีวอร์ลด์ จำกัด เจ้าของสวนสยาม ทะเลกรุงเทพได้เปิดโอกาสให้น้องๆ เยาวชนบ้านอินดิ เพนเดนท์ ลิฟวิ่ง เซ็นเตอร์ ได้เข้าไปเล่นเครื่องเล่นและสวนน้ำของสวนสยาม และเลี้ยงอาหารกลางวัน อาหารว่างกับน้องๆ ด้วยค่ะ ต้องขอขอบคุณความมีน้ำใจของท่านที่มอบให้กับน้องๆ ได้มีความสุขและสนุกกับการเล่นในครั้งนี้จริงๆ



On the 19th of October our teenagers came to do activities at the center with a group of students from Sian University, Bangkok for 2 days. We did many nice activities and played games together at the center and the beach it's not far from the center. Our teenagers were very happy and had great fun to do all activities with them.

วันที่ 19 ตุลาคม พ.ศ.2556 น้อง ๆ บ้านอินดิ เพนเดนท์ ลิฟวิ่ง เซ็นเตอร์ได้ร่วมทำกิจกรรมกับ นักศึกษาจากมหาวิทยาลัยสยาม ที่ได้มาจัดกิจกรรมให้กับน้องๆ ในโครงการ

"แบ่งปันโอกาสที่ดีแต่น้อง จากใจพี่" ที่ศูนย์คามิลเลียน โซเชียล เซนเตอร์ ระยอง น้องๆของเรา ได้ทำกิจกรรมกับพี่ๆ ทั้งในศูนย์และชายหาด เป็นระยะเวลา 2 วัน น้องๆสนุกและมีความสุขกันมากๆเลยคะ



On the 20th of October all the teenagers came to have lunch at the center with the support from Ms. Piyaporn Hodtho on the occasion of her birthday. Thank you for your kindness.

วันที่ 20 ตุลาคม พ.ศ.2556 น้องได้มาร่วมรับประทานอาหารกลางที่ศูนย์คามิลเลียน โซเชียล เซนเตอร์ ระยอง คุณป้าจิ๊ก ปิยะพร ฮุดโท ท่านจึงได้นำเอกภวเดี่ยวเย็นตาไฟ มาเลี้ยงเป็นอาหารกลางวันให้กับสมาชิกภายในศูนย์ฯ เนื่องในวันเกิดของป้า ขอขอบพระคุณในความใจดีเป็นอย่างสูง



On the 27th of October our teenagers came to have dinner with the support from a group of kind people: Mr. Chaowalit and Saenpaisarn's and Family on the occasion of Mr. Chaowalit's birthday. At the event, some of teenagers played music and sang the birthday's song for blessing to Mr. Chaowalit. We wished him happiness and health. Thank you for all their kindness in supporting us.

วันที่ 27 ตุลาคม พ.ศ.2556 ช่วงเย็นน้องมาร่วมรับประทานอาหารเย็นจากการสนับสนุนจากผู้ใหญ่ใจดีคือ คุณชาวลิต และครอบครัวแสนไพศาล ที่ได้มาจัดงานเลี้ยงเล็กๆ ภายในศูนย์ฯ เนื่องในโอกาสวันเกิดของคุณชาวลิต แสนไพศาล ในงานนี้วงดนตรีของน้องๆ เยาวชนอินดิเพนเดนซ์ได้ร่วมเล่นดนตรีอวยพรวันเกิดให้คุณชาวลิตและซบกลม่อให้คนที่อยู่ในงานเลี้ยงได้ฟังและสนุกกัน ก็ขอให้พระเป็นเจ้าอวยพรคุณชาวลิตและครอบครัว ให้มีสุขภาพที่แข็งแรง และมีความสุขตลอดไปนะคะ



Independent Living Center

10/9 Sukhumvit Road. Soi Nackautid 46 Maptaphut Meaung Rayong 21150

Tel 038- 608218 Fax 038-608236

Email: ldpliving@hotmail.com

